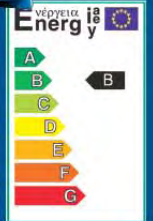




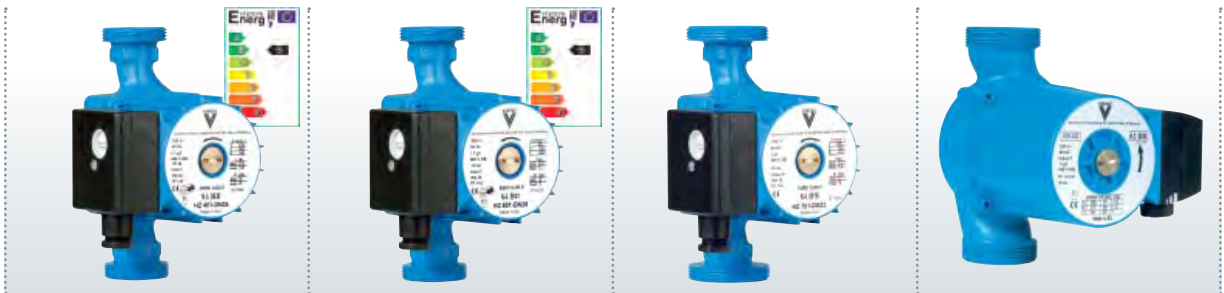
# VORTEX Heizungspumpen

- Pumpen
- Technische Daten
- Technischer Aufbau
- Verschraubungssätze



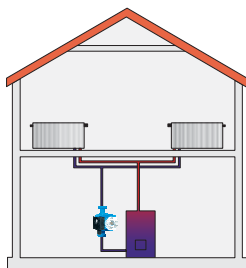


# Heizungspumpen

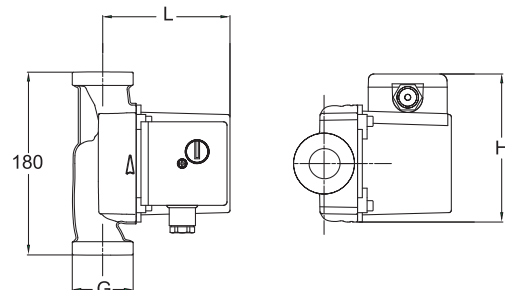


Bezeichnung	HZ 401 - DN 25 / DN 32	HZ 601 - DN 25 / DN 32	HZ 701 - DN 32	HZ 801 - DN 32
Drehzahl-umschaltung	▶ 3 Stufen manuell	▶ 3 Stufen manuell	▶ 3 Stufen manuell	▶ 3 Stufen manuell
Bestellnummer	421-871-000 / 421-811-000	421-971-000 / 421-911-000	421-611-000	421-711-000

Daten								
Max. Förderhöhe	▶ 4,30 mWS	▶ 5,40 mWS	▶ 6,10 mWS	▶ 6,25 mWS				
Max. Fördermenge	▶ 3,50 m³/h	▶ 3,50 m³/h	▶ 3,50 m³/h	▶ 12,00 m³/h				
Druckfestigkeit	▶ PN 10	▶ PN 10	▶ PN 10	▶ PN 10				
Temperaturfestigkeit	▶ TF 110	▶ TF 110	▶ TF 110	▶ TF 110				
Min. Zulaufhöhe bei 90 °C	▶ 1,50 mWS	▶ 1,50 mWS	▶ 1,50 mWS	▶ 1,50 mWS				
Elektrischer Anschluss	▶ 1~230 V / 50 Hz	▶ 1~230 V / 50 Hz	▶ 1~230 V / 50 Hz	▶ 1~230 V / 50 Hz				
Leistungsaufnahme / Nennstrom	▶ I 35 W II 50 W III 56 W	▶ I 0,16 A II 0,22 A III 0,25 A	▶ I 36 W II 58 W III 70 W	▶ I 0,17 A II 0,26 A III 0,30 A	▶ I 37 W II 59 W III 78 W	▶ I 0,17 A II 0,26 A III 0,34 A	▶ I 224 W II 294 W III 271 W	▶ I 1,00 A II 1,32 A III 1,18 A
Kondensator	▶ 1,7 µF 450 V DB	▶ 1,7 µF 450 V DB	▶ 2,0 µF 450 V DB	▶ 7,0 µF 400 V DB				
Schutzart	▶ IP 44	▶ IP 44	▶ IP 44	▶ IP 44				
DN 25: G / L / H	▶ 1 1/2" / 104 / 130	▶ 1 1/2" / 104 / 130	▶ 2" / 104 / 130	▶ 2" / 140 / 143				
DN 32: G / L / H	▶ 2" / 104 / 130	▶ 2" / 104 / 130	▶ 2" / 104 / 130	▶ 2" / 140 / 143				



Zur Versorgung von Heizungsanlagen in Ein- und Mehrfamilienhäusern.



## Verschraubungssätze

Bezeichnung	Verschraubungssatz R 1" Innengewinde	Verschraubungssatz R 1" Außengewinde	Verschraubungssatz R 1 1/4" Innengewinde
für Pumpen	DN 25	DN 25	DN 32
Bestellnummer	420-000-001	420-000-003	420-000-004

### 1 Pumpengehäuse

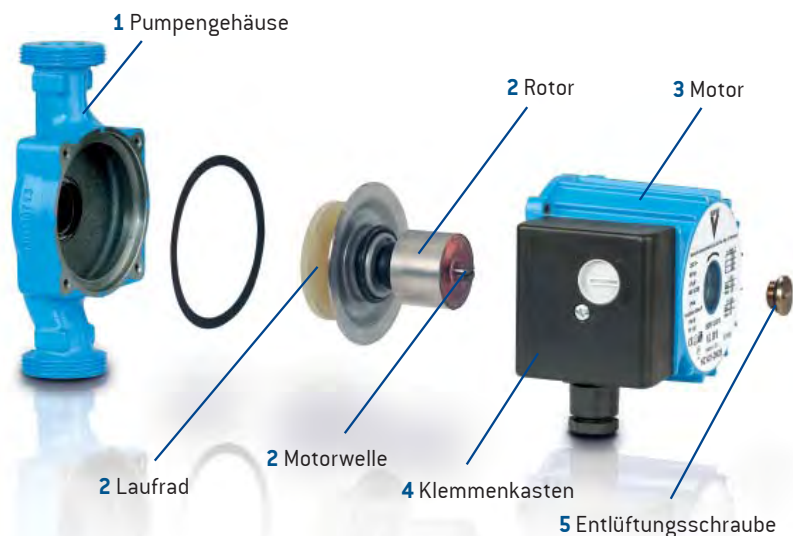
Das bis zu 10 bar druckfeste Pumpengehäuse ist aus Guss. Mit vier Schrauben ist der Motor am Pumpengehäuse befestigt und ermöglicht dadurch eine variable Einbaulage des Motors.

### 2 Hydraulischer Teil

Rotormantel, Motorwelle und Spaltrohr sind aus rostfreiem Stahl, das Laufrad aus Technopolymer. Die Lager bestehen aus Hartkohle. Die Lagerschmierung erfolgt durch das Fördermedium, was geräuschlosen Lauf und lange Lebensdauer garantiert.

### 3 Elektrischer Teil

Alle Heizungspumpen werden von einem zweipoligen, blockierstromfesten Asynchronmotor angetrieben. Es ist kein zusätzlicher Motorschutzschalter erforderlich. Die Motorwicklung entspricht der Isolationsklasse F. Das Motorgehäuse besteht aus Aluminium.



### 4 Klemmenkasten

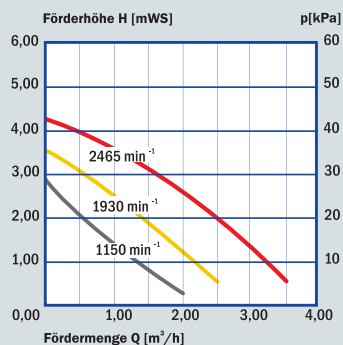
Zur Anpassung der hydraulischen Leistung an die Anlage haben die Heizungspumpen eine manuelle 3-Stufen-Drehzahlregelung.

### 5 Entlüftungsschraube

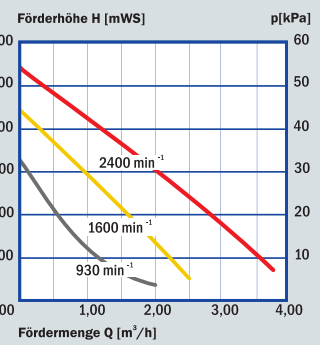
Die Entlüftungsschraube dient zur Entlüftung der Pumpe und zum Losbrechen der Motorwelle nach längerer Stillstandszeit.

## Kennlinien

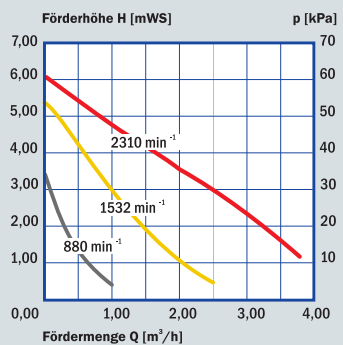
**HZ 401**



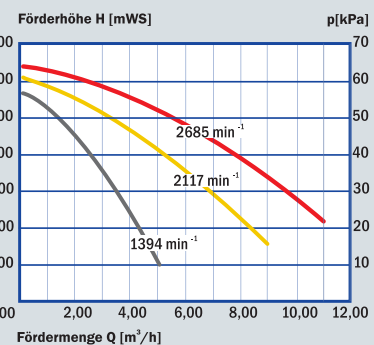
**HZ 601**



**HZ 701**



**HZ 801**



# Hochwertige Produkte finden Sie bei VORTEX – und erstklassigen Service gibt's gratis.

Drei Jahre Garantie ab  
Herstelldatum auf alle  
VORTEX Produkte.

**3** Jahre  
Garantie  
ab Herstelldatum

Prospekte sowie Betriebs-  
und Installationsanleitungen  
im Downloadbereich auf  
[www.deutsche-vortex.de](http://www.deutsche-vortex.de)



Über 40 Jahre Erfahrung  
in der Entwicklung von  
Brauchwasserpumpen.



QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM  
DQS-zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001 Reg.-Nr. 19321-01

**Deutsche Vortex GmbH & Co. KG**  
Kästnerstraße 6  
71642 Ludwigsburg  
Fon: +49 (0) 71 41.25 52-0  
Fax: +49 (0) 71 41.25 52-70  
[home@deutsche-vortex.de](mailto:home@deutsche-vortex.de)  
[www.deutsche-vortex.de](http://www.deutsche-vortex.de)

